**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**

**высшего профессионального образования**

«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА»

Кафедра психологии

**ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ**

***Специальность: 050303.65 – Иностранный язык***

***С дополнительной специальностью Иностранный язык***

***Квалификация – Учитель иностранного языка***

***Очная форма обучения***

Красноярск 2012

**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Курс по выбору «Психологическое содержание языковых структур текста», предназначенный для студентов 3 курса, обучающихся по специальности «Иностранный язык», призван проблематизировать понимание ими знаковой, семиотической реальности, в частности, речи и языка, обеспечить межпредметный и мультидисциплинарный подходы к анализу феноменов культуры, задать самый современный уровень образования в области психологии языка.

Курс дополняет и существенно углубляет общепсихологическое знание, получаемое в рамках дисциплин «Общая психология», «Социальная психология», дисциплин лингвистической предметной подготовки.

Курс по выбору относится к общепрофессиональному блоку дисциплин Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования и преподается на 3 году обучения в 5 семестре.

В целом овладение программным материалом по курсу ориентирует студентов на более глубокое понимание и усвоение психологических знаний, что позволяет им стать в дальнейшем психологически компетентными педагогами.

Учебно-методический комплекс дисциплины КВ «Психологическое содержание языковых структур текста» для студентов очной формы обучения, обучающихся по направлению специалитета **050303.65 – Иностранный язык,** состоит из следующих элементов:

1. **Пояснительной записки**, которая ориентирует в составе и содержании УМКД;
2. **Программы дисциплины**, включающей в себя:
   1. **учебно-методическую карту** дисциплины;
   2. **карту литературного обеспечения** дисциплины;
   3. **карту обеспеченности учебными материалами;**
   4. **карту обеспеченности оборудованием;**
   5. **технологическую карту** дисциплины.
3. **Банка заданий для самостоятельной работы**, который позволяет углубить и расширить теоретический материал по изучаемым темам.
4. **Мультимедиа-, интернет- и электронных библиотечных ресурсов.**
5. **Вопросов / заданий к зачету**, который является итоговым контролем освоения студентом дисциплины.

Курс разработан в соответствии с учебным планом, отвечающим ГОС ВПО II поколения, и представляет собой авторский курс кпсхн., доцента, докторанта, профессора РАЕ И.Г. Маланчук <http://www.famous-scientists.ru/10901/>

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**

**высшего профессионального образования**

«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА»

**КАФЕДРА ПСИХОЛОГИИ**

**ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ**

***Специальность: 050303.65 – Иностранный язык***

***С дополнительной специальностью Иностранный язык***

***Квалификация – Учитель иностранного языка***

***Очная форма обучения***

КРАСНОЯРСК 2012

**Рабочая программа составлена** кандидатом психологических наук, доцентом, проф. РАЕ И.Г. Маланчук

**Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры** психологии

«\_27 \_»\_июня\_2012 г.

Заведующий кафедрой И.Г. Маланчук

Одобрено научно-методическим советом

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_201 г.

Председатель НМСС

**Выписка из учебного плана**

**Специальности** 050303.65 – Иностранный язык

**об объеме дисциплины цикла ОПД. В1. КВ «Психологическое содержание языковых структур текста» и видах учебной работы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Вид учебной работы | **Всего часов/**  **ЗЕТ кредитов** | **3 курс,**  **5 семестр** |
| **Общая трудоемкость** | **70/2** | **70** |
| Аудиторные занятия | 20 | 20 |
| Лекции | 20 | 20 |
| Самостоятельная работа | 50 | 50 |
| **Итоговый контроль** | **Зачет** | **Зачёт** |

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Введение**

Межпредметные связи курса и мультидисциплинарный подход обеспечиваются освоением предшествующих и синхронно изучаемых дисциплин – общего языкознания, мировой художественной культуры философии, социологии. Знания из предметной области данной дисциплины и развитые в ее рамках компетенции будут востребованы в курсах профессионального цикла, включая, с одной стороны, теорию языка, с другой – социальную и педагогическую психологию.

**Цель** данной дисциплины состоит в изучении психологического генезиса и психологического содержания языковых структур текста, в частности, в контексте будущей профессиональной деятельности, а также в содействии становлению у студентов ключевых профессионально-личностных компетенций, состоящих из:

• опыта познавательной деятельности, фиксированный в форме ее

результатов – знаний;

• опыта осуществления известных способов деятельности – в форме умения действовать по технологическому образцу;

• опыта творческой деятельности;

• опыта осуществления эмоционально-ценностных отношений – в форме личностных и профессиональных ценностных ориентаций.

**Задачи курса**

1. Ознакомление студентов с психологическими и социально-психологическими подходами к анализу структур языка, языковому факту;

2. Освоение студентами методов, технологий анализа психологического содержания текста;

3. Раскрытие психологических основ, значимых с точки зрения их учета в деятельности преподавателя иностранного языка, организации им содержания предметного материала, организации воспитательного процесса и профессиональной коммуникации с учетом индивидуальных различий учащихся, особенностей их личности;

4. Формирование и развитие у студентов умений психологического

анализа и прогнозирования организации обучения, воспитания учащихся, эффективности профессионально-педагогической деятельности;

5. Ценностное личностное самоопределение студентов по отношению к психолого-педагогическому знанию, осознание и принятие

акмеологических основ педагогической деятельности.

6. Формирование профессионального мышления будущих педагогов, подготовка к использованию полученных знаний в дальнейших курсах профессиональной подготовки;

7. Ориентирование в специальной литературе и формирование ценностного и критического отношения к ней.

**По итогам изучения курса студенты должны:**

**Знать:**

* основные категории и понятия генезиса и психологии знаковых систем, речи и языка;
* основные направления, подходы, теории в психологии знаковых систем, речи и языка и современные тенденции развития психологических концепций знака, речи, языка;
* иметь представление об индивидуальных, культурных, социо(суб)культурных особенностях речи, языка, высказывания человека, дискурсивной практики.

**Уметь:**

* оперировать основными категориями психологических предметных, меж- и мультидисциплинарных знаний;
* анализировать различные психологические теории знаковых систем, речи, языка и сравнивать их;
* применять теоретические знания при анализе текстов;
* использовать результаты психологического анализа текстов в интересах повышения эффективности различных видов собственной деятельности;
* доказывать, аргументировать собственные утверждения;

**Владеть:**

* навыками обработки данных учебной и специальной литературы,
* методами анализа психологического содержания языкового факта,
* навыками рефлексивного анализа психических состояний, мотивации при продуцировании текста;
* способами проектной и инновационной деятельности в преподавании предмета «Иностранный язык» и других видах профессиональной деятельности в образовании.

**Содержание дисциплины**

**2.1. Модуль 1. Общая теория знаковых систем.**

**2.1.1. Тема 1. Теории и типологии знака и знаковых систем.** Понятие знака, виды знаков. Становление семиотики в 20 веке. Теории знаков и знаковых систем 20 – начала 21 века. Классификации знаковых систем. Психологическая классификация знаковых систем.

**2.1.2. Тема 2. Проблема текста.** Феномен и понятие текста. Текст как знаковая система. Типы текстов устной и письменной коммуникации.

**2.2. Модуль 2. Психологическое содержание знака и знаковых систем.**

**2.2.1. Тема 1. Генезис и интеграция сигнальных систем и знаков культуры.** Развитие сигнальных систем в филогенезе. Знак как факт культуры. Знаки человеческой коммуникации и культуры. Проблема взаимодействия / интеграции знаковых систем.

**2.2.2. Тема 2. Первосигнальная и второсигнальная системы.** Психофизиологическая и психологическая концепции сигнальных систем. Новые теории сигнальных систем. Слово как сигнал второго порядка.

**2.3. Модуль 3. Речь и язык как знаковые системы.**

**2.3.1. Тема 1. Знаки речи и знаки языка: психологическое содержание.** «Знак речи». Проблема языкового знака: уровни языка. Психологическая и социально-психологическая природа знаков речи и языка.

**2.3.2. Тема 2. Кодирование и декодирование языковой информации.** Понятие информации. Проблема мышления как языкового мышления. Репрезентация социокультурных представлений и мысли в языке. Проблема понимания и декодирования знаков языка различного уровня сложности и языковых структур текста. Психологические подходы к анализу вербального текста, техники анализа психологического и социально-психологического содержания текста.

**Технологическая карта обучения дисциплине**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(наименование)

**студентов ООП *специальности: 050303.65 – Иностранный язык***

(направление и уровень подготовки, шифр, профиль)

**по \_\_\_\_\_\_\_ОЧНОЙ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_форме обучения**

(общая трудоемкость \_\_2\_\_ з.е.)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Модули. Наименование разделов и тем | Всего часов  (з.е.) | Аудиторных часов | | | | Внеауди-  торных  часов | Формы и методы контроля |
| всего | лекций | семинаров | лаборат.  работ |
| **Модуль 1. Общая теория знаковых систем** | 16 | 16 | 6 |  |  | 10 | Рейтинг-контроль, оценка компетентностей |
| Тема 1. Теории и типологии знака и знаковых систем | 10 | 10 | 4 |  |  | 6 | (1) Устное выступление: представление концепции одного из авторов |
| Тема 2. Проблема текста | 6 | 6 | 2 |  |  | 4 | (2) Научное эссе |
| **Модуль 2. Психологическое содержание знака и знаковых систем** | 12 | 12 | 4 |  |  | 8 | Реферат «Параметры психологического анализа феномена культуры как знака»: рейтинг-контроль, оценка компетентностей |
| Тема 1. Генезис и интеграция сигнальных систем | 6 | 6 | 2 |  |  | 4 | (2) Анализ психологического, культурного, социального феномена с позиции теории знака |
| Тема 2. Первосигнальная и второсигнальная системы | 6 | 6 | 2 |  |  | 4 | (1) Обзор современной литературы по проблеме |
| **Модуль 3. Речь и язык как знаковые системы: психологические технологии анализа** | 42 | 42 | 10 |  |  | 32 | Научная дискуссия: рейтинг-контроль, оценка компетентностей |
| Тема 1. Знаки речи и знаки языка: психологическое содержание | 16 | 16 | 4 |  |  | 12 | Подготовка тезисов, презентации для научной дискуссии |
| Тема 2. Кодирование и декодирование языковой информации: психологический и социально-психологический аспекты методики | 26 | 26 | 6 |  |  | 20 | Решение задач на кодирование/  декодирование языковой информации, защита проекта урока |
| ИТОГО: | 70/2 | 70 | 20 |  |  | 50 | **Зачет** |

3.2.2.1. КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(наименование)

**студентов ООП *специальности: 050303.65 – Иностранный язык***

(направление и уровень подготовки, шифр, профиль)

**по \_\_\_\_\_\_\_ОЧНОЙ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_форме обучения**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Наименование | Наличие  место/ (кол-во экз.) | Потребность | Примечания |
| **Обязательная литература** |  |  |  |
| Успенский Б.А. *Избранные труды. Т.1. Семиотика истории. Семиотика культуры*. - М.: «Гнозис», 1994. Режим доступа: <http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Culture/Ysp/> | - | - | Доступен в интернет-сети |
| Лотман Ю.М. *Семиотика культуры и понятие текста* // Лотман Ю.М. Избранные статьи. Т. 1. Статьи по семиотике и топологии культуры. - Таллинн, 1992. - С. 129-132.  Режим доступа: <http://www.philology.ru/literature1/lotman-92b.htm>  См. также: <http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Culture/Lotm/> | - | - | Доступен в интернет-сети |
| Эко У. *Отсутствующая структура. Введение в семиологию*. СПб, 1998. | Кабинет психологии, 3-18а / 1  Библиотека КГПУ им. В.П.Астафьева / 2 |  |  |
| Маланчук И.Г. *Речь как психический процесс*: монография. Красноярск, 2009, 2013 | Кафедра психологии  100 |  |  |
| **Дополнительная литература** |  |  |  |
| Барт Р. *S/Z*. М., 1994. |  |  |  |
| *Барт Р. Система Моды. Статьи по семиотике культуры. - Пер. с фр. - М.: Изд-во им. Сабашниковых, 2003. - 512 с. Режим доступа:* [*http://yanko.lib.ru/ann/barthes-systeme\_de\_la\_mode-a.htm*](http://yanko.lib.ru/ann/barthes-systeme_de_la_mode-a.htm) |  |  |  |
| Барт Р. Избранные работы. Семиотика. Поэтика. - М. Прогресс, 1989. |  |  |  |
| Бремон К. *Структурное изучение повествовательных текстов В.Проппа*. // Семиотика. М., 1983. |  |  |  |
| Бычков В. 2000 лет христианской культуры sub specie aesthetica. М. - СПб, Университетская книга, 1999, т.I, глава 4. Семиотический модус бытия. С.225-227. |  |  |  |
| Гачев Г. *Национальные образы мира*: Общие вопросы Русский. Болгарский. Киргизский. Грузинский. Армянский. М.: Сов. писатель, 1988; М.: Прогресс, 1995. |  |  |  |
| Докучаев И.И. *Феноменология знака.* Избранные работы по семиотике и диалогике культуры. М. Наука, 2010. |  |  |  |
| *Жак Деррида в Москве: деконструкция путешествия*. М., 1993 |  |  |  |
| Иванов Вяч. Вс. *Очерки по истории семиотики в СССР*. М., 1976 |  |  |  |
| Иванов Вяч. Вс., Топоров В.Н. *Славянские языковые моделирующие семиотические системы*. М., 1965 |  |  |  |
| *Из работ Московского семиотического круга*.М., 1997 |  |  |  |
| Кнабе Г.С. *Семиотика культуры. М.: РГГУ, 2005.* |  |  |  |
| Kristeva J. Semeiotike. P. 1969. (есть позднейшие издания в пер. на русский язык). |  |  |  |
| Лотман Ю.М. Анализ поэтического текста. - Ленинград. Просвещение, 1972. С.11-18; 159-160; 180-185. |  |  |  |
| *Московско-тартуская семиотическая школа. История, воспоминания, размышления*. М., 1998. |  |  |  |
| Почепцов Г.Г. *История русской семиотики*. М., 1998 |  |  |  |
| *Семиотика*. Составление, вступительная статья и общая редакция Ю.С.Степанова. М., 1983 |  |  |  |
| Степанов Ю.С. *Семиотика*. М., 1971. |  |  |  |
| *Семиотика и искусствометрия*. М., 1972. |  |  |  |
| *Структурализм*:“*за*” *и* “*против*”. Сборник переводов. М., 1975. |  |  |  |
| Соссюр Ф. де. *Курс общей лингвистики*. // Соссюр Ф. де. Труды по языкознанию. М., 1977. |  |  |  |
| Тодоров Ц. *Поэтика*. // Структурализм “за” и “против”. М., 1975. |  |  |  |
| Тодоров Ц. *Семиотика литературы*. // Семиотика М., 1983. |  |  |  |
| Топоров В.Н. *Миф. Ритуал. Символ. Образ. Исследования в области мифопоэтического. Избранное*. М., 1995. |  |  |  |
| *Текст: семантика и структура*. М., 1983. |  |  |  |
| Греймас А.Ж. и Курте Ж. *Семиотика. Объяснительный словарь теории языка*. // Семиотика. М., 1983. |  |  |  |
| *Исследования по теории текста*. М., 1987. |  |  |  |
| Моррис Ч.У. *Основания теории знаков*. // Семиотика. М., 1983. |  |  |  |
| Топоров В.Н. *Пространство и текст*. // Текст: семантика и структура. М., 1983. |  |  |  |
| Топоров В.Н. *Древнегреческое sem- и др.* (*знаковое пространство, знак, мотивировка обозначения знака; заметки к теме*). // Балканские древности. Балканские чтения 1. Материалы по итогам симпозиума. М., 1991. |  |  |  |
| Топоров В.Н. *Эней – человек судьбы*. М., 1993. |  |  |  |
| Топоров В.Н. “*Бедная Лиза*” *Карамзина. Опыт прочтения*. М., 1995. |  |  |  |
| Труды по знаковым системам, вып. 1–26. – Ученые записки Тартуского университета. Тарту, 1964–1996. |  |  |  |
| Фуко М. Слова и вещи. Археология гуманитарных наук. М., 1977. |  |  |  |

**КАРТА обеспеченности учебными материалами дисциплины**

## ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА

## Специальность: 050303.65 Иностранный язык

**по очной форме обучения**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №  п/п | Наименование | Вид | Форма доступа | Рекомендуемое  использование | Потребность | Альтернатив. замены | Отв. |
| 1 | Мультимедийные материалы | CD, DVD | Ресурсный центр.  Библиотека. | Самостоятельная  работа |  |  | Ст. лаборант |
| 2 | Электронная  Библиотека | Электронный  (Word, Acrobat Reader) | Ресурсный центр.  Библиотека. | Самостоятельная  работа |  |  | Ст. лаборант |

КАРТА обеспеченности оборудованием дисциплины

## ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ СТРУКТУР ТЕКСТА

## Специальность: 050303.65 Иностранный язык

**по очной форме обучения**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| №  п/п | Наименование | Кол-во | Форма  использования | Ответствен-ный |
|  | **Аудитории № 3-18а главного корпуса** |  |  |  |
| 1 | Видеопроектор | 1 | Демонстрация материалов лекций, семинарских занятий, учебных и научных видеоматериалов | Лаборант, инженер |
|  | **Аудитория № 3-18а главного корпуса** |  |  |  |
| 2 | Персональные компьютеры | 20 | Доступ к образовательным ресурсам во время самостоятельной работы студентов, работа с мультимедийными материалами на практических занятиях | Лаборант, инженер |

**ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЕТУ**

* 1. Выполнение заданий для самостоятельной работы (см. Технологическую карту обучения дисциплине)
  2. Анализ вербального текста в аспекте его психологического содержания (уровни языка, структуры речи)

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

**Основные этапы работы студента над курсом**

1. Предварительная ориентировка в подлежащем изучению учебном материале по программе.

2. Ознакомление с рекомендованной учебной литературой.

3. Слушание и конспектирование лекций, а также выполнение других видов учебной работы.

4. Планирование самостоятельной работы.

5. Углубленное чтение и конспектирование основной и дополнительной литературы.

6. Обобщение и систематизация информации, почерпнутой из лекций и прочитанной литературы.

7. Выполнение контрольных и других видов работ.

8. Заключительное повторение материала при подготовке к сдаче зачета.

**Рекомендации по работе с учебным материалом**

1. Осознавайте наличный уровень полученных вами знаний.

2. Понимание теоретических принципов легко возмещает незнание некоторых факторов.

3. В ситуации непонимания нужно выявить тот первичный уровень и факторы непонимания, которые стали препятствием понимания последующего.

4. Задавайте сами себе вопросы и пытайтесь ответить на них.

5. Чтобы лучше и быстрее понимать, нужно сознательно и целенаправленно работать над расширением своего словарного запаса, над уточнением значений используемых терминов и содержания понятий.

6. Более быстрому и безошибочному усвоению нового термина, понятия помогает написание, проговаривание, синонимичная замена и другие приемы усвоения знаний.

**Рекомендации по работе на лекции и с лекционным материалом**

1. Основная задача на лекции – осмысление излагаемого в ней материала. Для этого необходимо слушать лекцию с самого начала, не упуская общих, ориентирующих в материале рассуждений и установок лектора.

2. Ведение записей на лекции важно и полезно для лучшего осмысливания материала, для сохранения информации, с целью ее дальнейшего использования.

3. Для облегчения записи рекомендуется применять сокращения повторяющихся терминов или хорошо известных понятий.

4. Структура записи должна отражать структуру содержания материала.

**Рекомендации по работе с учебной и научной литературой**

1. Если возникли затруднения при разыскивании материала, по какому- либо конкретному вопросу, следует обратиться к предметному указателю, напечатанному, как правило, в конце каждого литературного источника.

2. Предметный указатель – это алфавитный список основных научных понятий (терминов), содержание которых раскрыто в книге, рядом с термином стоят числа, обозначающие номера страниц, на которых изложен материал, относящийся к данному понятию.

3. При систематизации материала по теме важно сравнивать определения основных понятий даваемые разными авторами. Сравнение необходимо для того, чтобы выбрать наиболее краткое и точное определение, а также для выделения основных признаков научного понятия, на которое обращают внимание различные авторы.

**Советы по подготовке к зачету(экзамену)**

1. Стремитесь к пониманию всего материала, чтобы еще до зачета у вас не оставалось непонятных вопросов.

2. Строго следите за точностью своих выражений и правильностью употребляемых терминов.

3. Не бойтесь дополнительных вопросов – чаще всего преподаватель использует их как один из способов помочь вам.

4. Прежде чем отвечать на вопрос, необходимо сначала его осмыслить.

5. К зачету необходимо готовиться на протяжении всего учебного семестра, выполняя всю систему заданий для самостоятельной работы и требования преподавателя.